

Pont avec l'UE - suite de la page 1

Qui devrait y assister et pourquoi?

Les entreprises canadiennes actives dans la région peuvent établir de nouvelles relations et alliances. Pour de nombreuses entreprises canadiennes, la Turquie et le Sud-Est de l'Europe constituent un nouveau marché et un accès à d'autres marchés, à savoir l'UE vers l'ouest et le Caucase vers l'est.

Cette région offre des occasions dans les secteurs classiques tels que l'extraction minière, l'agriculture et l'énergie, mais les efforts déployés par les pays de la



région en vue de leur adhésion à l'UE et l'obligation d'harmoniser leurs normes ont accru l'importance de secteurs jugés prioritaires tels que les soins de santé et l'environnement. Les pays adoptent les normes et pratiques de l'UE avant même d'en devenir membres, afin de faciliter leur adhésion par la suite.

La Turquie et les pays du Sud-Est de l'Europe, avec leurs 130 millions d'habitants et un PIB global de 852 milliards de dollars, constituent un marché en plein essor. D'importants changements sociaux et économiques

s'opèrent dans une grande partie de cette région qui se modernise pour atteindre son principal objectif : l'adhésion à l'UE. L'adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie est prévue pour le 1^{er} janvier 2007. En octobre 2005, les négociations officielles en vue de l'adhésion de la Turquie ont été entreprises, et la Croatie a reçu le feu vert pour amorcer les négociations à cette fin.

Par suite de cette évolution politique récente, un nombre grandissant de banques du secteur privé (comme HVB et la Deutsche Bank d'Allemagne et l'Unicredito d'Italie) et d'institutions financières internationales (comme la Banque européenne pour la reconstruction et le développement [BERD], la Banque européenne d'investissement et la Banque de développement de la mer Noire) ont investi dans la région et y ont ouvert des bureaux. Cette croissance de l'infrastructure des services bancaires et financiers fait de la Turquie un lieu offrant plus de débouchés sur le plan du commerce et de l'investissement.

Le Sud-Est de l'Europe et la Turquie sont des régions peu connues des entreprises canadiennes, mais auxquelles ces dernières commencent à s'intéresser, compte tenu de leur croissance économique sans précédent.

Turquie

La Turquie, pays de plus de 71 millions d'habitants, est la 17^e économie en importance dans le monde. Les conditions économiques y sont stables, et le resserrement des liens commerciaux entre la Turquie et l'UE suscite un grand enthousiasme parmi les gens d'affaires et les investisseurs étrangers.

Au cours des prochaines années, la croissance économique de la Turquie devrait être nettement supérieure à la moyenne des pays de l'UE. Alors qu'un taux de croissance de 2,1 % est prévu dans l'UE en 2006 par la Commission européenne, la croissance de la Turquie devrait atteindre plus de 6 %. En 2006, le taux d'inflation sera vraisemblablement de 2,5 % dans l'ensemble de l'UE et dans les 12 pays de la zone euro, tandis qu'il devrait fléchir à moins de 5 % en Turquie. Cette

voir page 3 - Pont avec l'UE

Pont avec l'UE - suite de la page 2

forte croissance et cette faible inflation créent d'énormes occasions d'affaires pour les entreprises canadiennes. La Turquie continue à diversifier ses échanges avec les pays voisins. Elle offre en outre des possibilités uniques, notamment en raison de la proximité de l'UE, de l'Europe orientale, de la Russie, des marchés émergents et des ressources naturelles de l'Asie centrale et du Caucase.

La Turquie améliore ses relations avec l'UE par suite de la signature d'un accord d'union douanière et des négociations bilatérales sur son adhésion à l'UE qui ont été entreprises en octobre. La perspective de l'adhésion de la Turquie à l'UE a pour effet d'accélérer la transformation structurelle du pays en une économie de marché ouverte et transparente, de sorte que les conditions d'investissement s'améliorent.

Au cours de la dernière décennie, les échanges bilatéraux entre le Canada et la Turquie sont devenus presque trois fois plus importants. En 2004, la valeur des échanges bilatéraux a totalisé 975 millions de dollars, dont des exportations canadiennes de 365 millions de dollars et des importations canadiennes de 610 millions de dollars. Les exportations canadiennes vers la Turquie étaient surtout composées de charbon, de papier journal, de blé, de pâte de bois, de matériel téléphonique, d'aluminium et de légumes. Les principales importations canadiennes en provenance de la Turquie comprenaient du pétrole raffiné, du fer, de l'acier et des vêtements.

Comme l'investissement canadien direct en Turquie s'élève actuellement à plus de 766 millions de dollars, il s'agit pour les entreprises canadiennes d'une excellente occasion d'explorer les nombreuses possibilités qu'offre la Turquie, notamment dans les domaines de l'énergie, du transport, de l'extraction minière, de la construction, des télécommunications, de l'agriculture, des services-conseils techniques ainsi que du matériel et des services liés à l'infrastructure.

Sud-Est de l'Europe

Ces dernières années, les pays du Sud-Est de l'Europe ont affiché des taux de croissance appréciables, soit une moyenne de plus de 4 % par année. La population de la région, de quelque 62 millions d'habitants, est comparable à celle de la Turquie (69 millions d'habitants), comme l'est d'ailleurs le PIB global qui est de 452 milliards de dollars par rapport à celui de 400 milliards de dollars de la Turquie.

Pour les pays du Sud-Est de l'Europe, l'adhésion à l'UE est l'étape la plus importante en ce qui a trait à leur croissance économique future. La région est elle-même un marché rentable, mais elle devrait aussi être considérée comme une porte d'accès au plus vaste marché que forment les 450 millions d'habitants de l'UE. Les pays de l'UE sont les plus importants partenaires commerciaux des pays du Sud-Est de l'Europe, même si le commerce entre les pays de la région s'accroît. En fait, de nombreux accords interrégionaux et intrarégionaux de libre-échange sont déjà en vigueur.

L'autre objectif prioritaire des pays du Sud-Est de l'Europe est d'attirer l'investissement étranger direct (IED). Les pays de la région se livrent une concurrence féroce pour attirer l'IED, et chacun d'eux offre un traitement national et des incitations financières.

Bien que de nombreux secteurs industriels offrent des occasions, les meilleurs débouchés se trouvent dans ceux du transport, de l'énergie, des télécommunications et technologies d'information, des services et du matériel liés à l'environnement, de l'agriculture, des produits alimentaires et des machines. En 2004, la valeur des exportations canadiennes destinées au Sud-Est de l'Europe s'est élevée à 477 millions de dollars tandis que celle des importations a totalisé 425 millions de dollars. L'investissement canadien dans la région atteint environ 1,8 milliard de dollars.

L'agroalimentaire en Turquie

Le Conseil d'affaires Canada-Turquie, avec l'appui de l'ambassade du Canada en Turquie, de Commerce international Canada ainsi que d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, organise une mission de l'agroalimentaire en Turquie du 6 au 10 novembre 2006. Le numéro de *CanadExport* du 1^{er} mars vous proposera un article sur les débouchés qu'offre le marché agroalimentaire turc.

Le moment opportun

La Turquie et les pays du Sud-Est de l'Europe fournissent un accès à l'UE, au Moyen-Orient et à la Communauté des États indépendants. C'est particulièrement le cas de la Turquie qui est déjà un partenaire commercial appréciable du Canada dans la région. Comme on y prévoit un grand essor, c'est le moment idéal pour y faire du commerce.

Renseignements : Robert Austin, Munk Centre for International Studies, Université de Toronto, tél. : (416) 946-8942, courriel : robert.austin@utoronto.ca, ou le site de la conférence (www.utoronto.ca/neweurope).

Renseignements sur la Turquie et le Sud-Est de l'Europe : Brian Hood, délégué commercial (Sud-Est de l'Europe), Commerce international Canada, tél. : (613) 944-1562, courriel : brian.hood@international.gc.ca, ou David Clendenning, délégué commercial (Turquie), tél. : (613) 996-4484, courriel : david.clendenning@international.gc.ca.

RÉDACTION

Yen Le, Michael Mancini,
Jean-Philippe Dumas

SITE WEB

www.canadexport.gc.ca

ABONNEMENT

Tél. : (613) 992-7114
Télec. : (613) 992-5791
canad.export@international.gc.ca

Pour un changement d'adresse ou une annulation, renvoyer l'étiquette avec les changements. Prévoir un délai de quatre à six semaines. Convention de la poste-publication n° 40064047

Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada à : *CanadExport* (BCS) 125, promenade Sussex Ottawa (Ontario) K1A 0G2

CanadExport est un bulletin bimensuel publié par la Direction des services de communication de Commerce international Canada.

Tirage : 54 000 exemplaires

Also available in English.

ISSN 0823-3349

On peut reproduire sans autorisation des extraits de cette publication aux fins d'utilisation personnelle à condition d'indiquer la source en entier. Toutefois, la reproduction de cette publication en tout ou en partie à des fins commerciales ou de redistribution nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite de *CanadExport*.